

## ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານການເງິນບໍ່?

ສ່ວນຫຼາຍອາດຈະແມ່ນແລ້ວ! ປະມານ 90% ຂອງຜູ້ລົງທະບຽນ Covered California ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນ ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນຫຼາຍປານໃດແມ່ນຂຶ້ນກັບລາຍຮັບຄົວເຮືອນຂອງທ່ານ, ຂະໜາດຄອບຄົວແລະບ່ອນທີ່ທ່ານອາໄສຢູ່

ທ່ານສາມາດຈ່າຍພຽງແຕ່ \$0/ເດືອນ ສໍາລັບແຜນຂອງທ່ານ ແລະທ່ານຈະບໍ່ຈ່າຍຫຼາຍກວ່າ 8.5% ຂອງລາຍໄດ້ຂອງທ່ານ ສໍາລັບແຜນ Silver ຂອງພວກເຮົາ ທ່ານອາດຈະມີສິດ ໄດ້ຮັບ Medi-Cal ທີ່ມີລາຄາຕໍ່າ ຫຼືບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ



ເພື່ອປະເມີນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍລາຍເດືອນຂອງທ່ານ ດ້ວຍເຄື່ອງຄິດເລກ ຂອງພວກເຮົາ (ເປັນພາສາອັງກິດ) ສະແກນລະຫັດ QR ຫຼືເຂົ້າໄປທີ່ CoveredCA.com/#quick-calculator

## ຈໍາເປັນບໍ່ທີ່ເຮົາຕ້ອງມີປະກັນໄພສຸຂະພາບ?

ໃນຄາລິຟໍເນຍ ກົດຫມາຍກໍານົດໃຫ້ຄົນສ່ວນໃຫຍ່ມີປະກັນໄພສຸຂະພາບ ຫຼືຈ່າຍຄ່າລົງໂທດອາກອນ: \$850/ຜູ້ໃຫຍ່ + \$425/ເດັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ, ສູງເຖິງ \$2,550/ຄົວເຮືອນ,

ຫຼືລະຫວ່າງ 2.5% ຂອງລາຍຮັບປະຈໍາປີຂອງຄົວເຮືອນທ່ານ ແລະຄ່າພາສີລັດຄາລິຟໍເນຍຂອງທ່ານ, ອັນໃດກໍ່ຕາມທີ່ສູງກວ່າ

ທ່ານມີຄໍາຖາມອື່ນບໍ່? ເຂົ້າເບິ່ງ [CoveredCA.com/support](https://CoveredCA.com/support)

Covered California complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Atención: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1.800.300.0213 (TTY: 1.888.889.4500). 注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1.800.300.1533 (TTY 1.888.889.4500).

## ສິ່ງໃດທີ່ທ່ານຈໍາເປັນຕ້ອງມີ ໃນການຈັດທະບຽນ

ສິ່ງຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນຈໍາເປັນ ສໍາລັບສະມາຊິກຄົວ ເຮືອນທຸກຄົນທີ່ກໍາລັງສະຫມັກຂໍການຄຸ້ມຄອງ:

- ລະຫັດໄປສະນີເຮືອນ
- ວັນເດືອນປີເກີດ
- ຫຼັກຖານຂອງລາຍຮັບຄົວເຮືອນໃນປະຈຸບັນ\*
- ບັດປະຈໍາຕົວຂອງລັດຄາລິຟໍເນຍຫຼືໃບຂັບຂີ່
- ເລກ Social Security ຫຼື ເລກລະບຸຕົວຜູ້ເສຍພາສີສ່ວນບຸກຄົນ, ຖ້າທ່ານມີ
- ຫຼັກຖານສະແດງຄວາມເປັນພົນລະເມືອງ ຫຼື ຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍ(ເຊັ່ນ: ຫັງສີຜ່ານ ແດນສະຫະລັດ, ໃບຢັ້ງຢືນການເປັນພົນລະເມືອງ ຫຼື ເອກະສານການໄດ້ສັນຊາດ, ບັດຂຽວ, ຫຼືວີຊາທີ່ຖືກຕ້ອງ)\*\*

## ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ແລະການຊ່ວຍເຫຼືອບຸກຄົນຟຣີຕິດຕໍ່ພາ:

[CoveredCA.com](https://CoveredCA.com) | 800.357.7976 (ພາສາລາວ)



\*ຫຼັກຖານສະແດງລາຍຮັບປັດຈຸບັນຂອງ ສະມາຊິກທັງຫມົດໃນຄົວເຮືອນທີ່ເສຍພາສີ, ເຊັ່ນໃບແຈ້ງເສຍພາສີ ຫຼ້າສຸດ, W-2, ຫຼືໃບຮັບເງິນເຮັດວຽກ ລາຍຮັບຂອງຜູ້ເພິ່ງພາອາໄສຄວນຈະ ຖືກລວມເຂົ້າໃສ່ພຽງແຕ່ຖ້າລະດັບລາຍ ຮັບຂອງເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຍື່ນໃບແຈ້ງເສຍພາສີ ຄົວເຮືອນໄດ້ຖືກກໍານົດວ່າເປັນບຸກຄົນທີ່ ຍື່ນພາສີເປັນຜູ້ຍື່ນອາກອນຕົນຕໍ່ແລະຜູ້ ທີ່ເພິ່ງພາອາໄສທັງຫມົດທີ່ອ້າງເອົາພາສີ ຂອງບຸກຄົນນັ້ນ ຖ້າທ່ານບໍ່ຍື່ນພາສີ, ທ່ານຍັງສາມາດມີ ຖ້ອນໄຂໄດ້ຮັບປະກັນໄພລາຄາຖືກຫຼືບໍ່ ເສຍຄ່າຜ່ານ Medi-Cal  
\*\*ທ່ານສາມາດສະໝັກໃຫ້ລູກຫຼີຜົວເມຍ ທີ່ມີສິດຂອງທ່ານໄດ້ ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານບໍ່ ໄດ້ຈັດທະບຽນແຕ່ງານກໍ່ຕາມ

# ທາງນີ້ໄປຫາ ປະກັນໄພ ສຸຂະພາບ

## ເມື່ອໃດ, ຢູ່ໃສ & ແນວໃດ ເພື່ອການລົງທະບຽນ





## ສໍາຫຼວດທາງເລືອກການຄຸ້ມຄອງຂອງທ່ານ

### ພວກເຮົາມີການຄຸ້ມຄອງໃຫ້ທ່ານແລ້ວ

Covered California ໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ຊາວຄາລິຟໍເນຍ ໃນການປຽບທຽບ, ລາຄາທີ່ຈ່າຍໄດ້ ແລະການລົງທະບຽນ ເຂົ້າໃນແຜນປະກັນໄພສຸຂະພາບ ຂອງຍີ່ຫໍ້ດີ ຄົນສ່ວນໃຫຍ່ທີ່ລົງທະບຽນ ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານການເງິນ, ແລະໄດ້ຮັບປະກັນ ຄືກັນທຸກຄົນ, ກັບປະກັນໄພ ທີ່ມີຄຸນນະພາບສູງ

### ພວກເຮົາຢູ່ທີ່ນີ້ເພື່ອຊ່ວຍທ່ານ

Covered California ມີຜູ້ຊ່ຽວຊານ ຄອຍຊ່ວຍເຫຼືອບໍລິການຟຣີ ທັງທາງອອນໄລນ, ດ້ວຍຕົວເອງ, ແລະທາງໂທລະສັບ ເຖິງ 13 ພາສາ ເຊັ່ນດຽວກັນກັບຄົນພິການທາງຫຼື

Covered California ໃຫ້ການຄຸ້ມຄອງສີ່ລະດັບ: Bronze, Silver, Gold ແລະ Platinum ບໍລິສັດປະກັນໄພ ຈ່າຍສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງລາຄາການຄຸ້ມຄອງ, ແລະຜົນປະໂຫຍດທີ່ສະເໜີໃຫ້ຢູ່ພາຍໃນແຕ່ລະ ລະດັບ ແມ່ນຄືກັນມົດ ບໍ່ວ່າ ທ່ານຈະເລືອກບໍລິສັດປະກັນໄພໃດກໍ່ຕາມ

**ເຂົ້າໄປທີ່ CoveredCA.com ແລະເລືອກ “Shop and Compare” (ຊື້ແລະປຽບທຽບ) ເພື່ອເບິ່ງວ່າແຜນສຸຂະພາບຂອງຍີ່ຫໍ້ໃດເໝາະສົມກັບທ່ານ**

ເລືອກ **Platinum** ຫຼື **Gold** ແລະທ່ານຈະໄດ້ຈ່າຍຄ່າປະກັນລາຍເດືອນສູງກວ່າ, ແຕ່ເມື່ອທ່ານຕ້ອງການໃຊ້ບໍລິການທາງແພດ ທ່ານຈະໄດ້ຈ່າຍຄ່າ ໜ້ອຍລົງ

ເລືອກ **Silver** ຫຼື **Bronze** ແລະທ່ານຈະຈ່າຍຄ່າປະກັນລາຍເດືອນຕໍ່າກວ່າ, ແຕ່ເມື່ອທ່ານຕ້ອງການໃຊ້ບໍລິການທາງແພດ ທ່ານຈະໄດ້ຈ່າຍຄ່າ ຫຼາຍກວ່າ

**ໜຶ່ງແຜນການຄຸ້ມຄອງຢ່າງຕໍ່າສຸດ** ແມ່ນມີໃຫ້ກັບຜູ້ທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 30 ປີ, ຫຼືຜູ້ທີ່ມີອາຍຸ 30 ປີຂຶ້ນໄປ ທີ່ໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນເນື່ອງຈາກຄວາມລໍາບາກ

### ຜົນປະໂຫຍດຂອງ ການຄຸ້ມຄອງທີ່ມາດຕະຖານ ຕາມລະດັບ —

ຜົນປະໂຫຍດທີ່ສໍາຄັນ	BRONZE ຄຸ້ມຄອງ 60% ຂອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສະເລ່ຍຕໍ່ປີ	SILVER ຄຸ້ມຄອງ 70% ຂອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສະເລ່ຍຕໍ່ປີ	GOLD ຄຸ້ມຄອງ 80% ຂອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສະເລ່ຍຕໍ່ປີ	PLANTUM ຄຸ້ມຄອງ 90% ຂອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສະເລ່ຍຕໍ່ປີ
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນ ສ່ວນບຸກຄົນ/ສ່ວນຄອບຄົວ	\$6,300 / \$12,600	\$5,400 / \$10,800**	ບໍ່ຕ້ອງຈ່າຍກ່ອນ	ບໍ່ຕ້ອງຈ່າຍກ່ອນ
ການກວດດູແລປ້ອງກັນປະຈໍາປີ	ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ	ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ	ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ	ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ
ການຈ່າຍຄ່າກວດການດູແລຂັ້ນຕົ້ນ	\$60*	\$50	\$35	\$15
ການຈ່າຍຄ່າກວດ ການດູແລດ່ວນ	\$60*	\$50	\$35	\$15
ການຈ່າຍຄ່າກວດ ຫ້ອງສຸກເສີນ	40%†	\$450	\$350	\$150
ການຈ່າຍຄ່າຢາທົ່ວໄປ	\$17	\$19	\$15	\$7
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍລາຍປີອອກຈາກກະເປົາທີ່ສູງສຸດ ຕໍ່ໜຶ່ງຄົນ	\$9,100	\$9,100	\$8,700	\$4,500
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍລາຍປີອອກຈາກກະເປົາທີ່ສູງສຸດ ຕໍ່ຄອບຄົວ**	\$18,200	\$18,200	\$17,400	\$9,000

### ມີເປີດການລົງທະບຽນແມ່ນ

## 1 ພະຈິກ - 31 ມັງກອນ

Medi-Cal ແລະການລົງທະບຽນພິເສດແມ່ນມີໃຫ້ຕະຫຼອດປີ ການລົງທະບຽນພິເສດ ອະນຸຍາດໃຫ້ຊາວຄາລິຟໍເນຍໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງພາຍໃນ 60 ມື້ ຂອງເຫດການຊີວິດທີ່ມີເງື່ອນໄຂ, ເຊັ່ນ: ການສູນເສຍປະກັນໄພສຸຂະພາບ, ການປ່ຽນແປງຂະໜາດຄອບຄົວ, ຫຼືການເຄື່ອນຍ້າຍ ຫຼື ຍ້າຍພາຍໃນຄາລິຟໍເນຍ ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ, ເຂົ້າເບິ່ງ

[CoveredCA.com/special-enrollment](http://CoveredCA.com/special-enrollment)

ແຜນຜັງ ບໍ່ລວມເອົາ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນຂອງ ທາງການແພດ ແລະອັດຕາການປະກັນໄພ ທັງໝົດ ສໍາລັບຂໍ້ມູນທີ່ສົມບູນ, ເຂົ້າເບິ່ງ CoveredCA.com.

\*ສໍາລັບແຜນ Bronze, ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນ ຈະຖືກຍົກເວັ້ນ ໃນສາມຄັ້ງທໍາອິດ ຂອງການດູແລຂັ້ນຕົ້ນ ຫຼືການດູແລດ່ວນ ການດູແລເພີ່ມເຕີມ ຈະຄິດຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເຕີມ ຈົນກວ່າຈະເຖິງຈໍານວນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນ

\*\*Silver ເປັນລະດັບອັນດຽວທີ່ສາມາດທຳຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນອອກໄດ້ ແລະຄ່າໃຊ້ຈ່າຍແນວອື່ນ ຂອງທ່ານ ອາດຈະຕໍ່າກວ່າ ອີງຕາມລາຍຮັບຂອງຄົວເຮືອນຂອງທ່ານ

†40% ຫຼັງຈາກຈໍານວນເງິນທີ່ທຳອອກ, ເຖິງຈໍານວນສູງສຸດ ອອກຈາກເງິນປະຈໍາປີ.